KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) Nr. 79/2013

2013 m. sausio 28 d.

kuriuo įpareigojama registruoti importuojamą Argentinos ir Indonezijos kilmės biodyzeliną

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių [1] (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 10 straipsnio 4 dalį ir 14 straipsnio 5 dalį,

pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

(1) 2012 m. liepos 17 d. gavusi Europos biodyzelino tarybos (toliau – skundo pateikėjas) gamintojų, kurie pagamina daugiau nei 25 % viso biodyzelino Sąjungoje, vardu pateiktą skundą, 2012 m. rugpjūčio 29 d. Europos Komisija (toliau – Komisija) *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbė pranešimą [2] (toliau – pranešimas apie inicijavimą) apie antidempingo tyrimo dėl importuojamo Argentinos ir Indonezijos (toliau – nagrinėjamosios šalys) kilmės biodyzelino inicijavimą.

A. **NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS**

(2) Registruojamas nagrinėjamasis produktas yra tas pats kaip pranešime apie inicijavimą apibrėžtas produktas – Argentinos ir Indonezijos kilmės riebalų rūgščių monoalkilesteriai ir (arba) parafininiai gazoliai, gaunami sintetinant ir (arba) apdorojant vandeniu, neiškastinės kilmės, tiek gryni, tiek mišinio pavidalo, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 95, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97, 3826 00 10 ir ex 3826 00 90.

B. **PRAŠYMAS**

(3) Paskelbus pranešimą apie inicijavimą, 2012 m. rugsėjo mėn. skundo pateikėjas paprašė, kad nagrinėjamojo produkto importas būtų registruojamas pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį, kad vėliau tokiems importuojamiems produktams priemones būtų galima taikyti nuo minėtos registracijos pradžios dienos.

C. **REGISTRACIJOS PAGRINDAS**

(4) Pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį Komisija, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, gali nurodyti muitinėms imtis reikiamų veiksmų importui registruoti, kad vėliau tokiems importuojamiems produktams priemones būtų galima taikyti nuo minėtos registracijos pradžios dienos. Reikalavimas registruoti importuojamus produktus gali būti nustatytas, kai Sąjungos pramonė pateikia prašymą, kuriame yra pakankamai įrodymų tokiam veiksmui pagrįsti.

(5) Skundo pateikėjas teigė, kad registracija pateisinama, nes nagrinėjamasis produktas buvo importuojamas dempingo kaina ir per palyginti trumpą laikotarpį smarkiai išaugęs jo importas dempingo kaina padarė žalą Sąjungos pramonei.

(6) Dėl dempingo Komisija turi pakankamai *prima facie* įrodymų, kad nagrinėjamųjų šalių kilmės nagrinėjamasis produktas importuojamas dempingo kaina. Antidempingo skunde ir registracijos prašyme remiantis Eurostato duomenimis pateikiami įrodymai dėl eksporto kainų iš abiejų šalių 2011 m. balandžio mėn.–2012 m. kovo mėn. Antidempingo skunde ir registracijos prašyme pateiktus su normaliąja verte susijusius įrodymus sudaro duomenys apie abiejų šalių vidaus kainas. Skundo pateikėjas taip pat pateikė apskaičiuotąją normaliąją vertę, nustatytą remiantis bendromis gamybos sąnaudomis ir pridėjus pagrįstą pardavimo, bendrųjų ir administracinių išlaidų ir pelno sumą. Tvirtinta, kad sojos pupelėms Argentinoje ar alyvpalmių aliejui Indonezijoje taikomi eksporto mokesčiai iškraipo vidaus rinką, sumažindami žaliavų kainas. Atsižvelgiant į tariamo dempingo skirtumo mastą, iš esmės šiuo metu šiais įrodymais pakankamai pagrindžiamas faktas, kad aptariami eksportuotojai vykdo dempingą.

(7) Dėl žalos Komisija turi pakankamai *prima facie* įrodymų, kad eksportuotojų vykdomas dempingas daro materialinę žalą. Šiuos įrodymus sudaro antidempingo skunde ir registracijos prašyme pateikti išsamūs duomenys, pagrįsti iš pramonės ir viešųjų šaltinių gauta informacija, susijusia su pagrindinio reglamento 3 straipsnio 5 dalyje išdėstytais pagrindiniais žalos veiksniais.

(8) Komisija taip pat turi pakankamai *prima facie* įrodymų, pateiktų antidempingo skunde ir registracijos prašyme ir

[1] OL L 373, 2009 12 22, p. 51.
[2] OL C 260, 2012 8 29, p. 8.

pagrįstų iš kitų šaltinių gauta informacija, kad importuotojai žinojo arba turėjo žinoti, kad eksportuotojai vykdo dempingą, kuriuo Sąjungai daroma arba gali būti daroma žala. Keliuose per ilgą laiką specialistams skirtoje spaudoje pasirodžiusiuose straipsniuose teigta, kad Sąjungos pramonei galėjo būti daroma žala dėl iš Argentinos ir Indonezijos mažomis kainomis importuojamų produktų. Galiausiai, atsižvelgiant į tikėtiną dempingo mastą, tikslinga daryti išvadą, kad importuotojai greičiausiai žino arba turėtų žinoti apie esamą padėtį.

(9) Be to, Komisija turi pakankamai *prima facie* įrodymų, kad tokią žalą kelia arba gali kelti dideli importo dempingo kaina kiekiai per palyginti trumpą laiką, o tai, atsižvelgiant į importo dempingo kaina laiką ir mastą bei kitas aplinkybes (pvz., greitą atsargų susikaupimą), gali labai sumažinti bet kokių galutinių antidempingo muitų taisomąjį poveikį, nebent tokie muitai būtų taikomi atgaline data. Daugiausia biodyzelino iš Argentinos ir Indonezijos importuojama pavasarį ir vasarą, nes dėl fizinių ir cheminių savybių šio produkto naudojimas, kai temperatūra žema, ribotas. Atsižvelgiant į šio tyrimo inicijavimą, tikėtina, kad eksportuojantys gamintojai derėsis su ES importuotojais dėl didesnio biodyzelino kiekio pardavimo sutarčių, prieš priimant laikinąsias priemones (jei jos bus priimtos), ir importuotojai greitai sukaups jo atsargas. Per laikotarpį iki inicijavimo irgi pastebėtas labai išaugęs importas.

D. **PROCEDŪRA**

(10) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija padarė išvadą, kad skundo pateikėjas pateikė pakankamai įrodymų, pagrindžiančių nagrinėjamojo produkto importo registravimą pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

(11) Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti patvirtinamuosius dokumentus. Be to, Komisija gali išklausyti suinteresuotąsias šalis, jei jos raštu pateikia prašymą ir nurodo svarbias priežastis, dėl kurių jas reikėtų išklausyti.

E. **REGISTRACIJA**

(12) Remiantis pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalimi, importuojamam nagrinėjamajam produktui turėtų būti taikomas registracijos reikalavimas siekiant užtikrinti, kad, remiantis taikomomis teisinėmis nuostatomis, antidempingo muitai, jeigu jie būtų nustatyti atlikus tyrimą, galėtų būti taikomi atgaline data, jeigu tenkinamos būtinos sąlygos.

(13) Visa būsima atsakomybė priklausys nuo antidempingo tyrimo išvadų. Skunde, kuriuo prašoma inicijuoti tyrimą, pateikiami įtarimai dėl dempingo skirtumo (18–29 % Indonezijos atveju ir 40–50 % Argentinos atveju) ir žalos skirtumo (28,5–29,5 % Argentinos atveju ir 35,5–37,5 % Indonezijos atveju).

(14) Siekiant užtikrinti, kad registracija būtų pakankamai veiksminga atsižvelgiant į galimą antidempingo muito taikymą atgaline data, deklarantas muitinės deklaracijoje turėtų nurodyti bendrą riebalų rūgščių monoalkilesterių ir parafininių gazolių, gaunamų sintetinant ir (arba) apdorojant vandeniu, neiškastinės kilmės, masės dalį mišiniuose (biodyzelino masės dalį).

F. **ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS**

(15) Visi per šį tyrimą surinkti asmens duomenys bus naudojami laikantis 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo ([1]),

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 14 straipsnio 5 dalimi, muitinėms nurodoma imtis reikiamų veiksmų, kad būtų registruojami į Sąjungą importuojami Argentinos ir Indonezijos kilmės riebalų rūgščių monoalkilesteriai ir (arba) parafininiai gazoliai, gaunami sintetinant ir (arba) apdorojant vandeniu, neiškastinės kilmės, tiek gryni, tiek mišinio pavidalo, kurių KN kodai šiuo metu yra ex 1516 20 98 (TARIC kodai 1516 20 98 21, 1516 20 98 29 ir 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (TARIC kodai 1518 00 91 21, 1518 00 91 29 ir 1518 00 91 30), ex 1518 00 95 (TARIC kodas 1518 00 95 10), ex 1518 00 99 (TARIC kodai 1518 00 99 21, 1518 00 99 29 ir 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (TARIC kodai 2710 19 43 21, 2710 19 43 29 ir 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (TARIC kodai 2710 19 46 21, 2710 19 46 29 ir 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (TARIC kodai 2710 19 47 21, 2710 19 47 29 ir 2710 19 47 30), 2710 20 11, 2710 20 15, 2710 20 17, ex 3824 90 97 (TARIC kodai 3824 90 97 01, 3824 90 97 03 ir 3824 90 97 04), 3826 00 10 ir ex 3826 00 90 (TARIC kodai 3826 00 90 11, 3826 00 90 19 ir 3826 00 90 30). Registracija baigiama po devynių mėnesių po šio reglamento įsigaliojimo dienos.

([1]) OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

Deklarantas muitinės deklaracijoje nurodo bendrą riebalų rūgščių monoalkilesterių ir parafininių gazolių, gaunamų sintetinant ir (arba) apdorojant vandeniu, neiškastinės kilmės, masės dalį mišinyje (biodyzelino masės dalį).

2. Visos suinteresuotosios šalys raginamos raštu pareikšti savo nuomonę, pateikti patvirtinamuosius dokumentus arba pateikti prašymą jas išklausyti per dvidešimt dienų po šio reglamento paskelbimo.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2013 m. sausio 28 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO